

Závěry Rady o Libyi

Zasedání Rady pro zahraniční věci
Brusel 9. února 2015

1. EU vítá skutečnost, že byl v Ženevě zahájen proces politického dialogu o Libyi zprostředkovaného OSN. EU je povzbuzena dvěma koly rozhovorů na politické úrovni a zahájením jednání mezi zástupci obecních a místních rad. EU oceňuje úsilí zvláštěního zástupce generálního tajemníka OSN Bernardina Leóna o přivedení stran k jednacímu stolu. EU považuje za důležité, aby tento proces byl v co největší míře inkluzivní a aby se tak všichni Libyjci cítili zastoupeni rozhodnutími, jež budou v jeho průběhu přijata. Oceňuje úsilí všech, kdo se na ženevských jednáních podíleli, a vyzývá ty, kteří se jich doposud nezúčastnili, aby se zapojili do těchto diskusí, jež mají zásadní význam pro mír, stabilitu a bezpečnost Libye.
2. EU znovu vyjadřuje plnou podporu úsilí zvláštěního zástupce generálního tajemníka OSN o zajištění diplomatického řešení, jakož i činnosti mise OSN na podporu Libye (UNSMIL), a očekává otevření ostatních plánovaných okruhů jednání. EU je ochotna podílet se na opatřeních k budování důvěry, jak bylo dohodnuto v rámci ženevských rozhovorů, a zkoumá společně s UNSMIL možnosti, jak být nápomocna OSN v dialogu, jenž se má v rámci tohoto procesu ubírat různými směry.
3. EU je přesvědčena, že tento konflikt nelze řešit vojensky. Jediné politické řešení může zajistit udržitelný další postup a přispět k míru a stabilitě v Libyi. V této fázi je naprosto nezbytné zajistit bezpodmínečné příměří, jež bude respektováno a dodržováno všemi stranami.
4. EU vyjadřuje hluboké znepokojení nad pokračujícím násilím a odsuzuje ztráty na životech v důsledku probíhajících politických svárů a konfliktu v zemi. Odsuzuje útok na řecké plavidlo, k němuž došlo 4. ledna a v jehož důsledku přišli o život občané EU.
5. EU je přesvědčena, že musí být zachována a chráněna nezávislost a řádné fungování libyjské centrální banky, národní ropné společnosti a dalších klíčových finančních institucí. EU odsuzuje činy, které jsou namířeny proti libyjskému národnímu majetku, finančním institucím a přírodním zdrojům a které mohou libyjskému obyvatelstvu znemožnit, aby těžilo z přínosů udržitelného rozvoje hospodářství.
6. EU znovu opakuje, že je připravena, jakmile to bude považováno za nutné, zavést, v úzké koordinaci se zvláštěním zástupcem generálního tajemníka OSN, omezující opatření vůči narušitelům procesu dialogu v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 2174, která umožňuje zařadit na seznam osoby, které ohrožují mír, stabilitu nebo bezpečnost v Libyi, nebo které mají její politickou transformaci. Osoby odpovědné za násilí a ti, kdo znemožňují nebo podkopávají přechod Libye k demokracii, musejí za své činy nést následky.
7. EU připomíná, že ostře odsuzuje terorismus ve všech jeho formách, včetně útoku proti hotelu Corinthia v Tripolisu dne 27. ledna, a znovu opakuje, že v budoucí mírové a demokratické Libyi není pro terorismus místo. EU je znepokojena důkazy o zvýšené aktivitě teroristických a extremistických skupin a je si vědoma potenciálního ohrožení, které tyto skupiny představují pro budoucí stabilitu země, regionu a EU.
8. EU vítá veřejná prohlášení o podpoře politického dialogu o Libyi zprostředkovaného OSN ze strany Africké unie a Ligy arabských států a vybízí sousední země a regionální partnery, aby se konstruktivně zapojili do podpory koordinačního úsilí OSN. EU opětovně vyzývá externí zúčastněné strany, aby se zdržely jednání, které by mohlo zhoršit současné spory a zmařit přechod Libye k demokracii, aby přísně dodržovaly zbrojní embargo a aby plně podporovaly proces dialogu pod vedením OSN.
9. EU znovu potvrzuje, že důrazně odsuzuje veškeré porušování a zneužívání lidských práv v Libyi, používání násilí vůči civilistům a institucím a veřejné zastrašování. Zdůrazňuje, že je nezbytné zajistit vyvození odpovědnosti za všechna porušení lidských práv a mezinárodního humanitárního práva. EU je přesvědčena, že je třeba posílit vnitřní i mezinárodní mechanismy odpovědnosti, které by se veškerým zneužíváním a porušováním zabývaly, a vyzývá proto příslušné instituce, aby tyto trestné činy vyšetřily. Znovu opakuje, že podporuje úsilí Mezinárodního trestního soudu o ukončení beztrestnosti za nejzávažnější trestné činy, jež se dotýkají mezinárodního společenství jako celku. Spolupráce všech příslušných aktérů v Libyi s Mezinárodním trestním soudem má zásadní význam.
10. EU vyzývá všechny strany v Libyi, aby zajistily ochranu civilistů a usnadnily poskytování pomoci osobám v nouzi tím, že zajistí bezpečný, neomezený a včasný přístup k humanitární pomoci a bezpečnost humanitárních pracovníků. EU podporuje veškeré snahy o řešení zhoršující se humanitární situace, zejména vysídlování obyvatelstva a narušení přístupu k základním službám. Humanitární situace vyžaduje další mezinárodní podporu, která pomůže reagovat na vysídlování postiženého obyvatelstva a jeho potřeby. EU již je největším dárcem pomoci v Libyi a nedávno ještě zvýšila svoji podporu s cílem zmírnit nejtěžší podmínky ohrožených skupin, jako jsou vnitřně vysídlené osoby nebo migranti přímo či nepřímo postižení libyjskou krizí.
11. EU je na straně libyjského lidu a znovu potvrzuje své odhodlání nadále podporovat Libyi při procesu transformace. EU bude dále podporovat klíčové libyjské orgány, jako jsou vysoká národní volební komise a ústavodárné shromáždění. Nadále poskytuje svoji podporu i v dalších oblastech, jako například v oblasti usmíření, občanské společnosti, prosazování lidských práv a migrace. Jakmile to politická a bezpečnostní situace v Libyi umožní, je EU připravena zintenzívnit svoji podporu Libye, mimo jiné i v oblastech, jako je právní stát, reforma bezpečnostního sektoru, migrace a hospodářská spolupráce, a v plné míře využít všech svých nástrojů, případně včetně činnosti SBOP, přičemž bude mimo jiné stavět na výsledcích, jichž dosáhla mise SBOP EUBAM Libya.
12. EU bere na vědomí nadcházející přezkum mandátu mise UNSMIL, k němuž by mělo dojít v březnu, a s nadějí očekává další pokračování jednání s OSN s ohledem na možnou úlohu EU při podpoře budoucí UNSMIL v oblastech, v nichž může EU prokazatelně nabídnout přidanou hodnotu.
13. EU nadále pevně podporuje svrchovanost, nezávislost, územní celistvost a národní jednotu Libye.

Press office - General Secretariat of the Council of the EU
Rue de la Loi 175 - B-1048 BRUSSELS - Tel.: +32 (0)2 281 6319
press@consilium.europa.eu - www.consilium.europa.eu/press